



# Betrieb & Wartung

AM 50

AIRMASTER

Dieses Handbuch enthält Texte, Bilder und Zeichnungen, die ohne ausdrückliche Genehmigung der Airmaster A/S weder vervielfältigt noch anderweitig verbreitet werden dürfen, auch nicht auszugsweise.

Dokumentenhistorie

Revision	Datum	Beschreibung
1.0	2022-11-09	Erste Ausgabe.
2.0	2023-05-01	Aktualisiert mit neuem Design. Geringfügige Änderung an Tabelle 6.
3.0	2025-05-02	Punkt 3.3 aktualisiert
3.1	2025-05-22	Die Rückseite ist aktualisiert.

WICHTIG!

Lesen Sie die Anleitung vor der Anwendung sorgfältig durch.  
Heben Sie sie zur späteren Verwendung auf.

Montageort und Seriennummer (S/N)	
Typ	
Liefertermin	
Montageort	
S/N Lüftungsgerät	
S/N Kühlmodul	-

# Inhalt

1	Einführung .....	5
1.1	Zielgruppe .....	5
1.2	Gefahrensymbole .....	5
1.3	Haftung .....	5
2	Sicherheitshinweise .....	6
2.1	Normaler Gebrauch .....	6
2.2	Wartung .....	6
2.2.1	Elektrische Spannung .....	6
2.2.2	Bewegliche Teile .....	7
3	Identifizierung des Produkts .....	8
3.1	Name und Typ des Produkts .....	8
3.2	Korrekte Verwendung .....	8
3.3	Kapazität .....	8
3.4	Produktinformation gem. Richtlinie 2009/125/EG .....	8
3.5	Produzent .....	8
3.6	EU-Konformitätserklärung .....	9
3.7	Zertifikate .....	9
3.8	Garantie .....	9
4	Aufbau des Geräts .....	10
5	Normaler Gebrauch .....	12
5.1	Ein-/Ausschalten und Regeln der Lüftungsstufe .....	12
5.2	Wahl der richtigen Lüftungstufe .....	13
5.3	Notfallmeldung .....	14
5.4	Reinigung .....	16
5.4.1	Normale Reinigung .....	16
5.4.2	Gründliche Reinigung .....	17
5.5	Filterwechsel .....	20
5.5.1	Filterwechsel-Erinnerung/-Alarm .....	23
5.6	Funktionstest .....	24
6	Wartung .....	25
6.1	Wartungsplan .....	25
6.2	Reinigung des Lüftungsgeräts .....	25
6.3	Fehlersuche .....	29
Anhang A	EU-Konformitätserklärung .....	30
Anhang B	Zertifikate .....	31

## Abbildungen

Abbildung 1 - Aufbau des Geräts. Gesehen von innen (linkes Bild) und von außen (rechtes Bild).....	10
Abbildung 2 - Der sichtbare Teil (vom Innenraum aus gesehen).....	10
Abbildung 3 - Luftstrom aus dem Gerät.....	11
Abbildung 4 - Lüftungsgerät zur Hälfte aus der Wandbefestigung herausgezogen.....	11
Abbildung 5 - Wandbefestigung und äußere Teil.....	11
Abbildung 6 - Taste zum Ein-/Ausschalten und zum Regeln der Lüftungsstufe.....	12
Abbildung 7 - Visuelles Signal der Lüftungsstufe an der „Rückwand“ durch das Gitter gesehen.....	13
Abbildung 8 - Gerät ausschalten.....	14
Abbildung 9 - Plastikbeutel zum Abdichten.....	14
Abbildung 10 - Den Plastikbeutel über das Gerät stülpen.....	15
Abbildung 11 - Den Beutel mit dem Gummiband befestigen.....	15
Abbildung 12 - Reinigung des sichtbaren inneren Teils.....	16
Abbildung 13 - Gerät ausschalten.....	17
Abbildung 14 - Drücken der Schnappverschlüsse.....	17
Abbildung 15 - Lüftungsgerät herausnehmen und auf die innere Abdeckung stellen.....	18
Abbildung 16 - Das Loch in der Wand und den Grobfilter auf der Rückseite vorsichtig absaugen.....	18
Abbildung 17 - Das Lüftungsgerät wieder in die Wand einsetzen.....	18
Abbildung 18 - Inneren Grobfilter reinigen.....	19
Abbildung 19 - Innere Abdeckung aufsetzen.....	19
Abbildung 20 - Gerät ausschalten.....	20
Abbildung 21 - Den inneren Filter wechseln.....	20
Abbildung 22 - Drücken der Schnappverschlüsse.....	21
Abbildung 23 - Lüftungsgerät herausnehmen und auf die innere Abdeckung stellen.....	21
Abbildung 24 - Äußeren Filter wechseln.....	22
Abbildung 25 - Das Lüftungsgerät wieder in die Wand einsetzen.....	22
Abbildung 26 - Filteralarm zurücksetzen.....	23
Abbildung 27 - Gerät starten.....	24
Abbildung 28 - Gerät ausschalten.....	25
Abbildung 29 - Den inneren Filter herausnehmen.....	26
Abbildung 30 - Drücken der Schnappverschlüsse.....	26
Abbildung 31 - Lüftungsgerät herausnehmen und auf die innere Abdeckung stellen.....	26
Abbildung 32 - Den äußeren Filter herausnehmen.....	27
Abbildung 33 - Das Lüftungsgerät vorsichtig mit Druckluft reinigen.....	27
Abbildung 34 - Einen neuen äußeren Filter in das Lüftungsgerät einsetzen.....	28
Abbildung 35 - Das Lüftungsgerät wieder in die Wand einsetzen.....	28
Abbildung 36 - Einen neuen inneren Filter in das Lüftungsgerät einsetzen.....	28

## Tabellen

Tabelle 1 - Name und Typ des Produkts.....	8
Tabelle 2 - Kapazität, Schalldruck, nomineller Strom.....	8
Tabelle 3 - Regeln der Lüftungsstufe.....	12
Tabelle 4 - Wahl der richtigen Lüftungsstufe.....	13
Tabelle 5 - Übersicht über die Reinigung.....	16
Tabelle 6 - Fehlersuche.....	29

# 1 Einführung

Dieses Handbuch ist eine Bedienungsanleitung für das AM 50. Hier finden Sie Informationen über den Betrieb und die Wartung der Anlage. Das komplette Dokumentationspaket besteht aus einem Montagehandbuch und einer Bedienungsanleitung.

Beide Handbücher sind erhältlich unter [www.airmaster-as.de](http://www.airmaster-as.de)

Das Handbuch muss an den Eigentümer des Geräts weitergegeben und von diesem aufbewahrt werden.





## 1.1 Zielgruppe

Dieses Handbuch ist für Privatpersonen und auch Fachleute bestimmt.

## 1.2 Gefahrensymbole

Dieses Handbuch kann Gefahrensymbole enthalten. Die Symbole entsprechen der Norm ISO 7010. Der visuelle Eindruck kann je nach Medium variieren.

Die Symbole werden im Folgenden beschrieben:

	<b>GEFAHR</b> Personengefährdung. Weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.  Befolgen Sie alle Anweisungen und Regeln.
	<b>WARNUNG</b> Personengefährdung. Weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.  Seien Sie bei der Arbeit sehr vorsichtig.
	<b>ACHTUNG</b> Weist auf eine Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen von Personen, Schäden an Geräten oder der Umgebung führen kann.
	Informationen, Tipps und Empfehlungen.

## 1.3 Haftung

Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die sich aus einer Verwendung ergeben, die nicht den Anweisungen in diesem Handbuch entspricht.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen ohne weitere Ankündigung vorzunehmen. Alle genannten Werte sind Sollwerte und werden von den örtlichen Gegebenheiten beeinflusst.

Die Nichtbeachtung dieser Anleitung führt zum Erlöschen der Produktgarantie.

Wenn Reparaturen durch andere als Airmaster A/S durchgeführt werden, erlischt die Produktgarantie.

## 2 Sicherheitshinweise

Befolgen Sie diese Anleitung, um den ordnungsgemäßen Betrieb und eine ordnungsgemäße Wartung sicherzustellen. Wenn Sie Zweifel am Inhalt des Handbuchs haben, wenden Sie sich bitte an Airmaster A/S. Kontaktinformationen finden Sie im Abschnitt 3.5 auf Seite 8.

Verwenden Sie das Gerät nur für den beschriebenen Zweck.

### 2.1 Normaler Gebrauch

Privatpersonen dürfen das Gerät wie folgt verwenden:

- Das Gerät ein- und ausschalten und die Lüftungsstufe an der dafür vorgesehenen Taste einstellen.
- Den wandmontierten Teil des Geräts und den Grobfilter reinigen.
- Filter am Gerät wechseln, wobei jedoch empfohlen wird, dass der Filterwechsel von Fachleuten im Rahmen der Wartung durchgeführt wird.

Wenn das System nicht mehr funktioniert, ist die Stromversorgung abzuschalten. Ziehen Sie Fachleute hinzu.


Privatpersonen ist es nicht gestattet, Wartungsarbeiten am Gerät durchzuführen. Auch Tests, Fehlersuche und Arbeiten am elektrischen System dürfen nur von ausgebildeten Fachleuten für elektrische Ausrüstung durchgeführt werden.


### 2.2 Wartung


Die Wartung muss von Fachleuten durchgeführt werden. Nur geschultes Fachpersonal, das auf elektrische Ausrüstung spezialisiert ist, darf am elektrischen System Tests, Fehlersuche und Arbeiten durchführen.

Reparaturen müssen von Airmaster A/S durchgeführt werden.


#### 2.2.1 Elektrische Spannung


	GEFAHR
	Elektrische Spannung kann einen elektrischen Schlag verursachen.
	Bei Arbeiten am Gerät muss die Versorgungsspannung unterbrochen und dafür gesorgt werden, dass sie nicht unbeabsichtigt wieder eingeschaltet werden kann.
	Treffen Sie bei Arbeiten an einem unter Spannung stehenden Gerät entsprechende Vorkehrungen zur Abschirmung.


	WARNUNG
	Klemmleisten, Anschlussklemmen und Verbindungen haben auch im spannungslosen Zustand Spannungspotenziale.
	Warten Sie nach dem Trennen aller Verbindungen zur Versorgungsspannung 5 Minuten, bevor Sie die Anlage berühren.

	WARNUNG
	Das System kann nach einer Stromunterbrechung automatisch neu starten.

### 2.2.2 Bewegliche Teile

	ACHTUNG
	<p>Lose Gegenstände, Haare und Schmuck können von sich drehenden Teilen erfasst und in das Gerät gezogen werden.</p> <p>Tragen Sie beim Arbeiten mit rotierenden Teilen keinen Schmuck und keine losen Gegenstände. Schützen Sie langes Haar durch Tragen einer Kopfbedeckung.</p>

	ACHTUNG
	<p>Körperteile, die mit rotierenden Teilen in Berührung kommen, können leichte oder mittelschwere Verletzungen erleiden.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass kein unsachgemäßer Kontakt mit dem Gerät möglich ist und alle Teile stillstehen, ehe am Gerät gearbeitet wird.</p>

	<p>Das Herunterfallen des Lüftungsgeräts kann zu Personen- oder Sachschäden führen. Wenn das Gerät aus der Wand genommen wird, z. B. zum Reinigen, sollte es auf einer ebenen Fläche vorsichtig auf die innere Abdeckung gestellt werden.</p>
---	---

## 3 Identifizierung des Produkts


### 3.1 Name und Typ des Produkts

Name des Produkts	AM 50
Hauptartikelnummer	9000050001
Typ	Dezentrales Lüftungsgerät. Eigenständiges Gerät.

Tabelle 1 - Name und Typ des Produkts

### 3.2 Korrekte Verwendung

Das AM 50 ist ein dezentrales Raumlüftungsgerät mit Wärmerückgewinnung. Das AM 50 sorgt für einen ausgewogenen Luftaustausch in Wohnräumen.

ACHTUNG	
	<p>Das AM 50 ist nicht für Feuchträume und Küchen geeignet.</p> <p>Wenn das AM 50 in Feuchträumen und Küchen eingesetzt werden soll, muss das System in Verbindung mit einem funktionalen Abzug gemäß den Bauvorschriften verwendet werden.</p>

### 3.3 Kapazität

Das AM 50 hat sechs Lüftungsstufen. Nachstehende Tabelle 2 unten gibt die Stufe, die Kapazität, den Geräuschpegel und den nominellen Strom an.

Stufe	Kapazität [m³/h]	Schalldruck [dB(A)]	Nomineller Strom [A]
1	15	25	0,05
2	21	30	0,06
3	28	35	0,08
4	37	40	0,10
5	46	45	0,13
6	54	47	0,17

Tabelle 2 - Kapazität, Schalldruck, nomineller Strom

Das AM 50 passt die Lüftungsstufe automatisch an die relative Luftfeuchtigkeit in dem Wohnraum an und hält sie im gewünschten Bereich.

### 3.4 Produktinformation gem. Richtlinie 2009/125/EG

Für Produktinformationen gem. Richtlinie 2009/125/EG wird auf unsere Internetseite verwiesen.

Direkter Link: [Zulassungen](#), wählen Sie 'Produktinformation gem. Richtlinie 2009/125/EG'.

### 3.5 Produzent

Airmaster A/S, Industrivej 59, 9600 Aars.

Tel.: +45 98 62 48 22

E-Mail: [info@airmaster.dk](mailto:info@airmaster.dk)

Internetseite: [www.airmaster.dk](http://www.airmaster.dk)



### 3.6 EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie in Anhang A auf Seite 30. Die neueste Version ist immer auf unserer Internetseite zu finden.

Direkter Link: [Zulassungen](#), wählen Sie ‚EU-Konformitätserklärung‘.

### 3.7 Zertifikate

Das AM 50 ist mit dem EU Ecolabel zertifiziert, siehe Anhang B auf Seite 31. Die neueste Version ist immer auf unserer Internetseite zu finden.

Direkter Link: [Zulassungen](#), wählen Sie ‚Eco label AM 50‘.

### 3.8 Garantie

Auf das Gerät wird eine Garantie von 24 Monaten gewährt, siehe auch die Verkaufs- und Lieferbedingungen.

Die Produktgarantie entfällt, wenn:

- Fehlermeldungen ignoriert werden.
- der Filterwechsel bei entsprechender Filterwechselanzeige nicht oder nicht gemäß dieser Anleitung durchgeführt wird.
- die Anweisungen in dieser Anleitung nicht befolgt werden.

## 4 Aufbau des Geräts

Das System besteht aus einem wandmontierten Teil sowie einem Lüftungsgerät, das sich im Inneren des wandmontierten Teils befindet.

Das wandmontierte Teil hat eine innere und eine äußere Seite.

Das Gerät ist in nachstehender Abbildung 1 unten zu sehen.

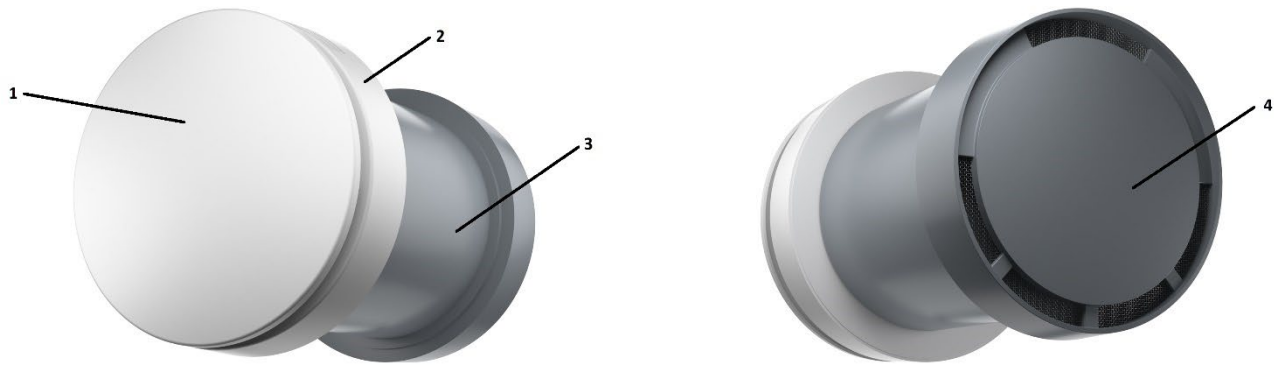


Abbildung 1 - Aufbau des Geräts. Gesehen von innen (linkes Bild) und von außen (rechtes Bild)

1. Die innere Abdeckung, die das Lüftungsgerät schützt.
2. Der sichtbare Teil des Lüftungsgeräts. Das Lüftungsgerät ist nur von innen zu sehen.
3. Die Befestigung innerhalb der Wand ist nicht sichtbar.
4. Der äußere Teil der Wandbefestigung, der von außen sichtbar ist.

Wenn Sie im Raum stehen und an die Wand schauen, sehen Sie dies – es sind die oben genannten Punkte 1 und 2.

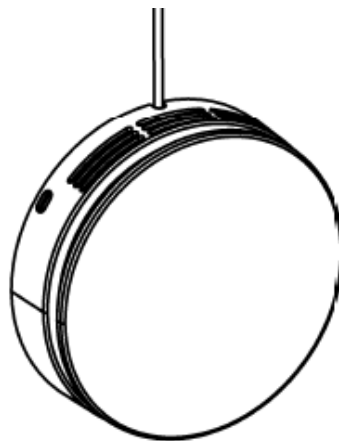


Abbildung 2 - Der sichtbare Teil (vom Innenraum aus gesehen)

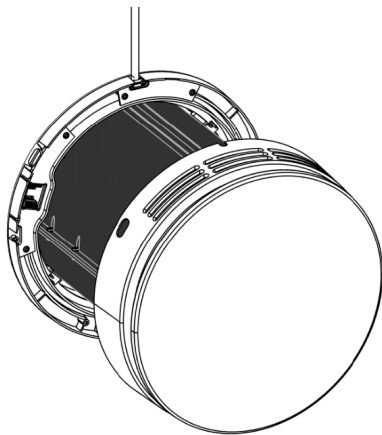
Aus den Gittern an der Oberseite tritt die Luft aus dem Gerät – dies ist in Abbildung 3 dargestellt.



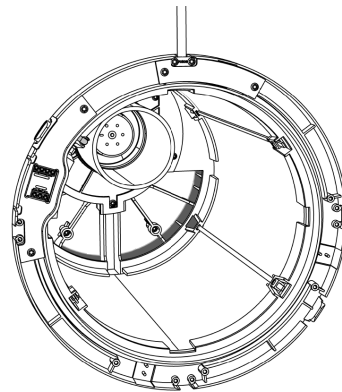
*Abbildung 3 - Luftstrom aus dem Gerät*

Das Lüftungsgerät im Inneren der Wandbefestigung kann herausgenommen werden, siehe nachstehende Abbildung 4 unten.

Wenn man das Lüftungsgerät komplett herausnimmt, kann man die eigentliche Wandbefestigung und den äußeren Teil sehen, siehe nachstehende Abbildung 5 unten.



*Abbildung 4 - Lüftungsgerät zur Hälfte aus der Wandbefestigung herausgezogen*



*Abbildung 5 - Wandbefestigung und äußere Teil*

Das Lüftungsgerät wird nur herausgenommen, wenn eine gründliche Reinigung erforderlich ist.

## 5 Normaler Gebrauch

Als Nutzer dürfen Sie das Gerät natürlich ein- und ausschalten und die Lüftungsstufe regeln. Sie können das Gerät gern reinigen, aber nur den wandmontierten Teil. Sie können auch den Filter wechseln, aber wir empfehlen, dies im Rahmen der Wartung von Fachleuten durchführen zu lassen.

In diesem Abschnitt finden Sie eine Anleitung zur Verwendung des Geräts sowie Anweisungen zur Reinigung und zum Filterwechsel. Befolgen Sie die Anweisungen genau.

### 5.1 Ein-/Ausschalten und Regeln der Lüftungsstufe

Das Gerät verfügt über eine einzige Taste zum Ein- und Ausschalten und zum Regeln der Lüftungsstufe. Die Taste befindet sich auf der Oberseite des Geräts, siehe nachstehende Abbildung 6 unten.

1. Zum Starten auf die Taste an der Oberseite drücken. Das Gerät startet nun mit der geringsten Lüftungsstufe.
2. Wenn Sie eine höhere Lüftungsstufe wünschen, drücken Sie die Taste erneut, sie springt bei jedem Drücken eine Stufe höher.
3. Zum vollständigen Ausschalten des Geräts die Taste ein letztes Mal drücken, nachdem es sich auf Lüftungsstufe 6 befindet.

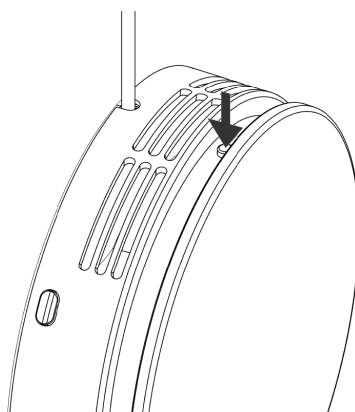


Abbildung 6 - Taste zum Ein-/Ausschalten und zum Regeln der Lüftungsstufe



Wenn Sie z.B. aus dem ausgeschalteten Zustand direkt auf Lüftungsstufe 4 wechseln wollen, drücken Sie einfach viermal kurz hintereinander die Taste, und es wird mit Stufe 4 gestartet, siehe auch nachstehende Tabelle 3 unten.

Ausgeschaltet	-
Stufe 1	1 x drücken aus dem ausgeschalteten Zustand
Stufe 2	2 x kurz drücken aus dem ausgeschalteten Zustand oder 1 x drücken von Stufe 1
Stufe 3	3 x kurz drücken aus dem ausgeschalteten Zustand oder 1 x drücken von Stufe 2
Stufe 4	4 x kurz drücken aus dem ausgeschalteten Zustand oder 1 x drücken von Stufe 3
Stufe 5	5 x kurz drücken aus dem ausgeschalteten Zustand oder 1 x drücken von Stufe 4
Stufe 6	6 x kurz drücken aus dem ausgeschalteten Zustand oder 1 x drücken von Stufe 5
Ausgeschaltet	1 x drücken von Stufe 6 oder so oft drücken, wie es erforderlich ist, um von der aktuellen Stufe auf „Aus“ zu gelangen

Tabelle 3 - Regeln der Lüftungsstufe

Wenn Sie die Taste drücken, erhalten Sie auch ein visuelles Signal, das die Lüftungsstufe anzeigt: eine blinkende grüne LED, die Sie sehen können, wenn Sie durch das Gitter hinter der Taste nach unten schauen, siehe nachstehende Abbildung 7 unten.

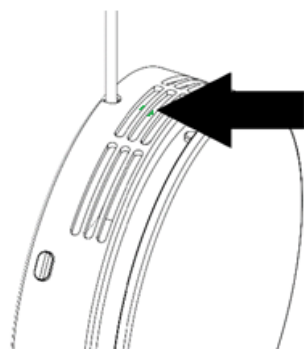


Abbildung 7 - Visuelles Signal der Lüftungsstufe an der „Rückwand“ durch das Gitter gesehen

Bei einmaligem Drücken der Taste im ausgeschalteten Zustand blinkt die LED einmal, um anzuzeigen, dass das Gerät mit Lüftungsstufe 1 läuft (das Blinken wiederholt sich nach etwa 3 Sekunden, dann erlischt es).

Wenn Sie die Taste erneut drücken, blinkt die LED zweimal hintereinander (nach ca. 3 Sekunden wiederholt es sich und erlischt dann), um anzuzeigen, dass das Gerät nun mit Lüftungsstufe 2 läuft. Bei Lüftungsstufe 3 gibt es drei Blinksignale und so weiter bis Stufe 6.

## 5.2 Wahl der richtigen Lüftungstufe

Die Lüftungsstufe hängt von der Platzierung des Geräts ab. Als Ausgangspunkt empfehlen wir Folgendes:

Stufe 1	15 m³/h	Geeignet für ein Schlafzimmer für 1 Person
Stufe 2	21 m³/h	Geeignet für ein ruhiges Büro/Wohnzimmer für 1 Person
Stufe 3	28 m³/h	Geeignet für Büros für 1-2 Personen
Stufe 4	37 m³/h	Geeignet für Druckerräume, Archivräume, Kellerräume oder Ähnliches, wo ein höherer Luftaustausch gewünscht wird. Nicht geeignet für Räume, in denen sich Personen dauerhaft aufhalten.
Stufe 5	46 m³/h	
Stufe 6	59 m³/h	Geeignet, wenn kurzfristig eine sehr starke Zufuhr von Frischluft erforderlich ist. Nicht geeignet für Räume, in denen sich Personen dauerhaft aufhalten.

Tabelle 4 - Wahl der richtigen Lüftungsstufe

## 5.3 Notfallmeldung

Eine Notfallmeldung kann bedeuten, dass alle Lüftungsanlagen abgeschaltet werden müssen, z. B. wenn ein Feuer in der Nähe giftigen Rauch entwickelt. Wenn dies der Fall ist, muss das Gerät abgeschaltet und mit einem Beutel abgedichtet werden. Das Gerät ist mit einem für diesen Zweck vorgesehenen Plastikbeutel ausgestattet.

1. Das Gerät wird ausgeschaltet, indem die obere Taste gedrückt wird, bis es sich ausschaltet, siehe nachstehende Abbildung 8 unten.

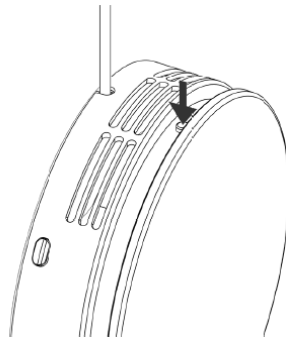


Abbildung 8 - Gerät ausschalten

2. Die innere Abdeckung abnehmen und den Plastikbeutel herausnehmen, der zusammengerollt in dem kleinen Loch auf der rechten Seite steckt, siehe nachstehende Abbildung 9 unten.

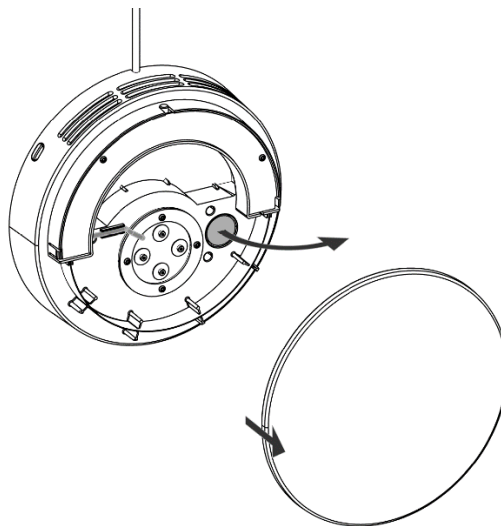


Abbildung 9 - Plastikbeutel zum Abdichten

3. Die innere Abdeckung wieder aufsetzen.
4. Den Plastikbeutel entfalten, über das Gerät stülpen und mit dem entsprechenden Gummiband befestigen, siehe Abbildung 10 und Abbildung 11 auf der nächsten Seite.

Es ist wichtig, dass der Beutel die Lüftungsgitter abdeckt, ziehen Sie sie ihn also ganz an die Wand. Schieben Sie das Gummiband so nah wie möglich an die Wand.

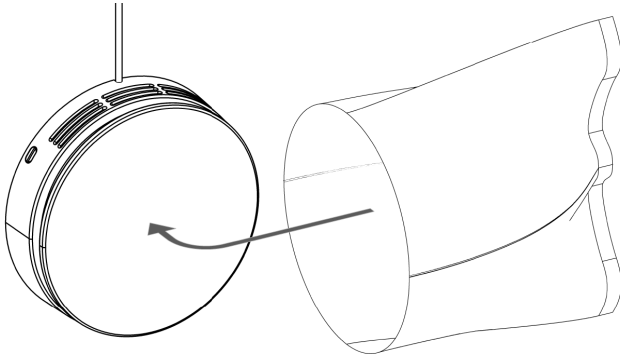


Abbildung 10 - Den Plastikbeutel über das Gerät stülpen

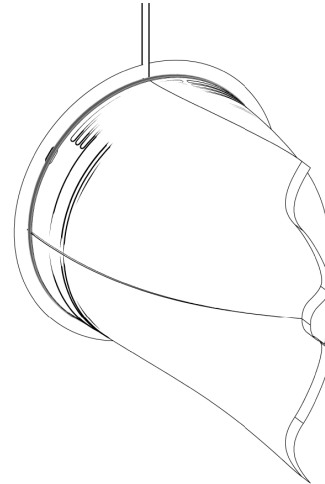


Abbildung 11 - Den Beutel mit dem Gummiband befestigen

#### 5. Das Gerät ist jetzt abgedichtet.

Bei Aufhebung der Notfallmeldung den Plastikbeutel abnehmen, zusammenfalten und wieder in das kleine Loch unter der inneren Abdeckung stecken. Das Gummiband nicht vergessen.

Das Gerät kann nun wieder eingeschaltet werden.

## 5.4 Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung ist notwendig, damit das Gerät optimal funktioniert. Zusätzlich zur regelmäßigen Reinigung sollte mindestens alle sechs Monate eine gründlichere Reinigung durchgeführt werden, zu der das Lüftungsgerät herausgezogen und die Öffnung in der Wand gereinigt wird.

Die gesamte Reinigung wird von innen vorgenommen.

Täglich/wöchentlich/monatlich (je nachdem, wo das Gerät installiert ist)	Normale Reinigung des sichtbaren inneren Teils.
Mindestens alle sechs Monate	Gründliche Reinigung, eventuell gleichzeitig mit einem Filterwechsel.

Tabelle 5 - Übersicht über die Reinigung

### 5.4.1 Normale Reinigung

Der sichtbare innere Teil des Geräts kann im Rahmen der normalen Reinigung mit einem feuchten, ausgewrungenen Tuch abgewischt werden. Siehe nachstehende Abbildung 12 unten.

Zur Reinigung Wasser oder eine Mischung aus Wasser und einem normalen Reinigungsmittel verwenden. Darauf achten, dass das Tuch ausgewrungen ist und keine Tropfen in das Gerät gelangen (durch die Gitter auf der Oberseite).

Sie können auch einen Staubpinsel oder einen Staubsauger verwenden, um Staub zu entfernen.

Für die normale Reinigung ist es nicht notwendig, das Gerät auszuschalten.

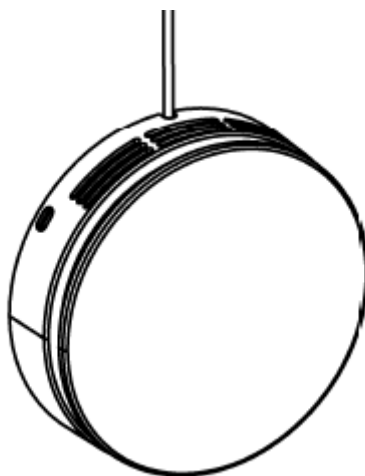


Abbildung 12 - Reinigung des sichtbaren inneren Teils



### 5.4.2 Gründliche Reinigung

Die gründliche Reinigung lässt sich am besten gleichzeitig mit dem Filterwechsel durchführen, siehe Abschnitt 5.5 auf Seite 20.



#### ACHTUNG

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Lüftungsgerät aus der Wand ziehen, es wiegt etwa 9 kg.

1. Schalten Sie zunächst das Gerät aus, siehe nachstehende Abbildung 13 unten. Warten Sie 3 Minuten, bis das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist.

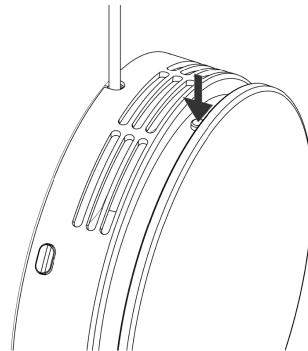


Abbildung 13 - Gerät ausschalten

2. Die Schnappverschlüsse drücken, sodass sie sich öffnen, siehe nachstehende Abbildung 14 unten.

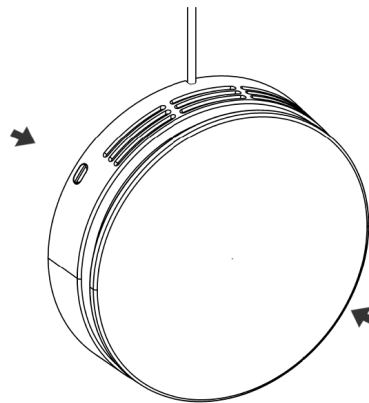


Abbildung 14 - Drücken der Schnappverschlüsse

3. Das Lüftungsgerät vorsichtig aus der Wand ziehen und auf der inneren Abdeckung auf den Boden oder einen Tisch stellen, siehe Abbildung 15.  
Es ist wichtig, dass es auf einer ebenen Fläche steht, damit es nicht umkippen kann.

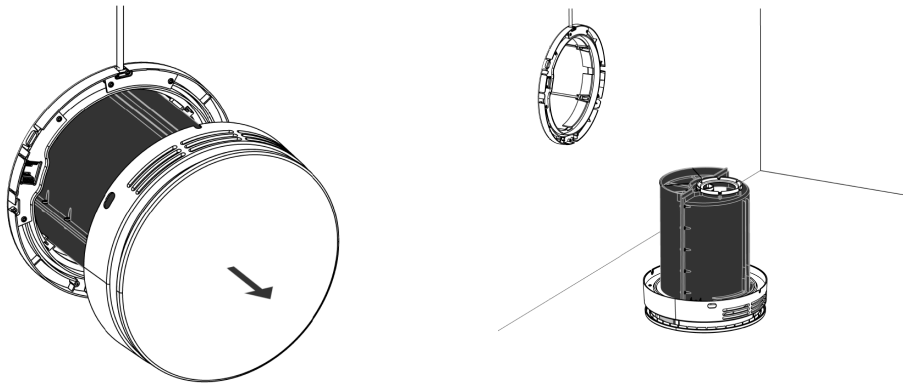


Abbildung 15 - Lüftungsgerät herausnehmen und auf die innere Abdeckung stellen

4. Das Loch in der Wand vorsichtig aussaugen, um Staub und Schmutz zu entfernen. Achten Sie besonders auf den hinteren Teil, wo sich ein äußerer Grobfilter befindet, siehe die Pfeile auf nachstehender Abbildung 16 unten.

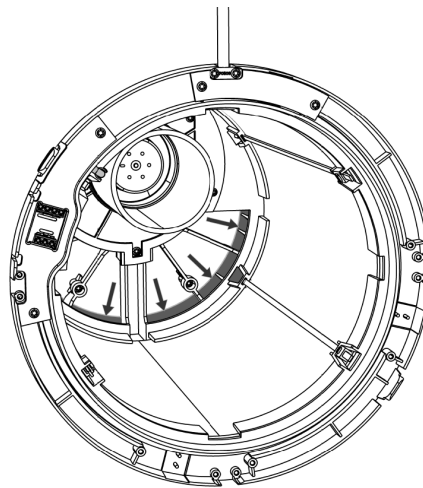


Abbildung 16 - Das Loch in der Wand und den Grobfilter auf der Rückseite vorsichtig absaugen

5. Das Lüftungsgerät wieder in die Wand einsetzen, vorsichtig hineindrücken, sodass die Schnappverschlüsse mit einem kleinen Klick wieder einrasten, siehe nachstehende Abbildung 17 unten.

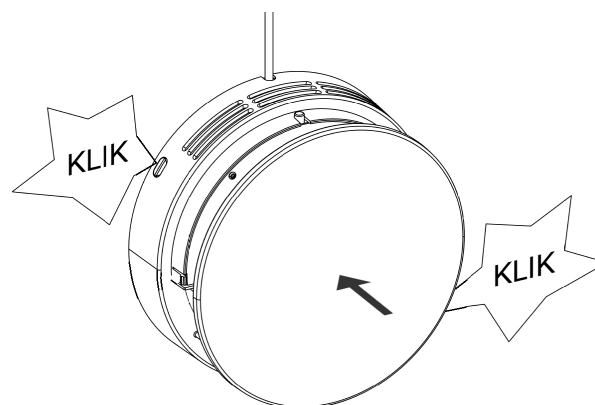


Abbildung 17 - Das Lüftungsgerät wieder in die Wand einsetzen

6. Die innere Abdeckung abnehmen. Den inneren Grobfilter herausnehmen und vorsichtig mit einem feuchten Schwamm oder Tuch reinigen, siehe nachstehende Abbildung 18 unten. Zur Reinigung Wasser oder eine Mischung aus Wasser und einem normalen Reinigungsmittel verwenden.

Den Grobfilter wieder einsetzen.

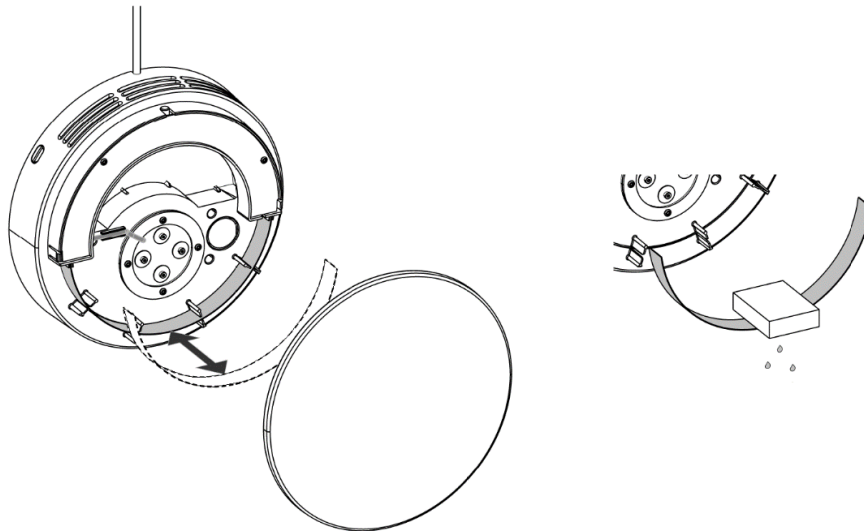


Abbildung 18 - Inneren Grobfilter reinigen

7. Die innere Abdeckung wieder aufsetzen, siehe nachstehende Abbildung 19 unten.

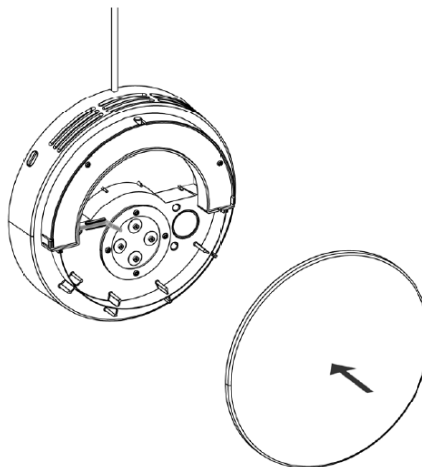


Abbildung 19 - Innere Abdeckung aufsetzen

8. Das Gerät ist nun gereinigt. Anschließend müssen Sie einen Funktionstest durchführen, um sicherzustellen, dass alles wie gewünscht funktioniert. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt 5.6 auf Seite 24.
9. Nachdem Sie den Funktionstest durchgeführt haben, können Sie das Gerät auf die gewünschte Lüftungsstufe einstellen.

## 5.5 Filterwechsel

Das Gerät verfügt über zwei Filter, die alle sechs Monate gewechselt werden müssen, um eine gute Luftqualität zu gewährleisten. Die Filter befinden sich vor bzw. hinter dem Lüftungsgerät. Beide Filter werden von innen gewechselt, sodass Sie zum Wechseln des Filters nicht nach draußen gehen müssen.

Sie können den Filterwechsel gleichzeitig mit der Grundreinigung durchführen, siehe Abschnitt 5.4.2 auf Seite 17.



### ACHTUNG

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Lüftungsgerät aus der Wand ziehen, es wiegt etwa 9 kg.



Vergewissern Sie sich, dass Sie zwei neue Filter haben, bevor Sie beginnen. Sie können die alten NICHT wiederverwenden, sondern müssen beim Filterwechsel neue Filter einsetzen.

1. Schalten Sie zunächst das Gerät aus, siehe nachstehende Abbildung 20 unten. Warten Sie 3 Minuten, bis das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist.

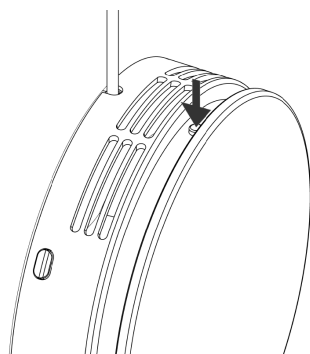


Abbildung 20 - Gerät ausschalten

2. Die innere Abdeckung abnehmen. Den alten Filter herausnehmen und etwaige Verschmutzungen mit einem trockenen Tuch entfernen, siehe nachstehende Abbildung 21 unten. Der gebrauchte Filter kann im Hausmüll entsorgt werden. Den alten Filter gegen einen neuen austauschen. Dabei muss die glatte Seite des Filters zum Lüftungsgerät zeigen. Die innere Abdeckung wieder aufsetzen.

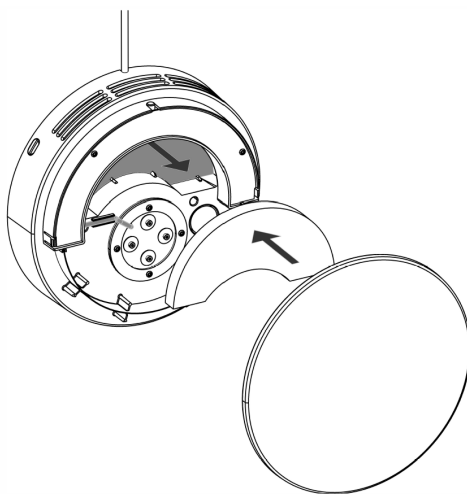


Abbildung 21 - Den inneren Filter wechseln

3. Die Schnappverschlüsse drücken, sodass sie sich öffnen, siehe nachstehende Abbildung 22 unten.

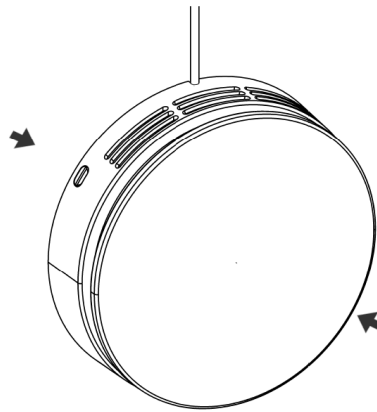


Abbildung 22 - Drücken der Schnappverschlüsse

4. Das Lüftungsgerät vorsichtig aus der Wand ziehen und auf der inneren Abdeckung auf den Boden oder einen Tisch stellen, siehe nachstehende Abbildung 23 unten.  
Es ist wichtig, dass es auf einer ebenen Fläche steht, damit es nicht umkippen kann.

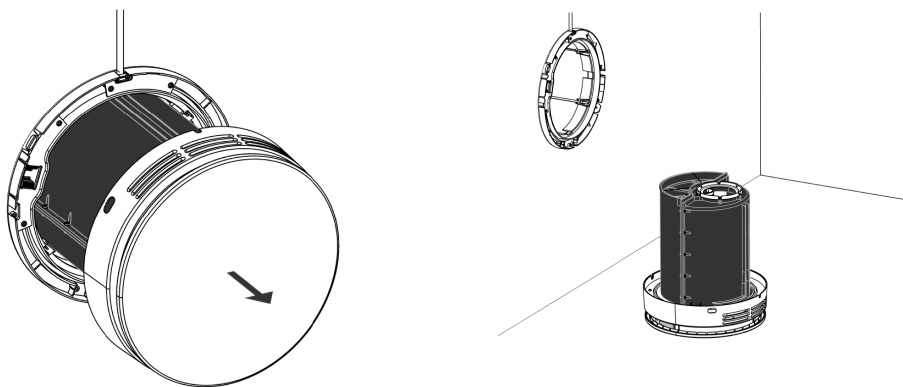


Abbildung 23 - Lüftungsgerät herausnehmen und auf die innere Abdeckung stellen

5. Den Metallbügel öffnen, der den äußeren Filter in Position hält, siehe Abbildung 24.

Den alten Filter herausnehmen und etwaigen Schmutz mit einem trockenen Tuch entfernen. Der gebrauchte Filter kann im Hausmüll entsorgt werden.

Den alten Filter gegen einen neuen austauschen. Dabei muss die glatte Seite des Filters zum Lüftungsgerät zeigen.

Den Metallbügel über dem Filter schließen, um ihn in Position zu halten.

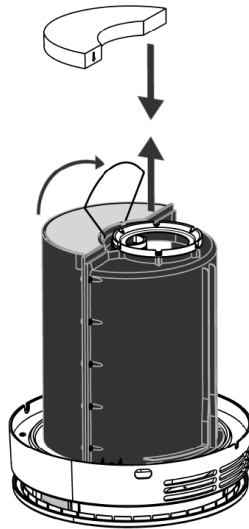


Abbildung 24 - Äußeren Filter wechseln

6. Das Lüftungsgerät wieder in die Wand einsetzen, vorsichtig hineindrücken, sodass die Schnappverschlüsse mit einem kleinen Klick wieder einrasten, siehe nachstehende Abbildung 25 unten.

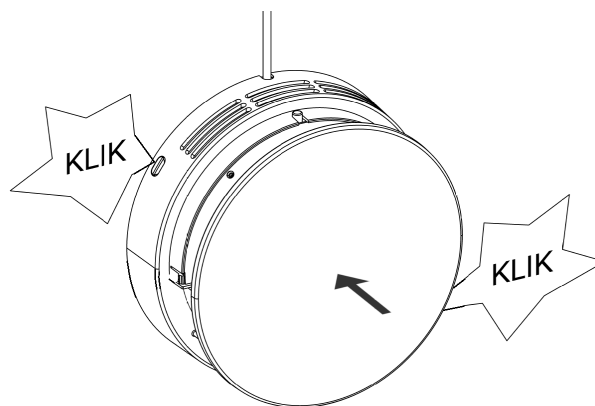


Abbildung 25 - Das Lüftungsgerät wieder in die Wand einsetzen

7. Die Filter sind nun gewechselt. Anschließend müssen Sie einen Funktionstest durchführen, um sicherzustellen, dass alles wie gewünscht funktioniert. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt 5.6 auf Seite 24.
8. Nach Durchführen des Funktionstests den Filteralarm zurücksetzen. Das System einschalten und die Taste 10 Sekunden gedrückt halten, siehe Abbildung 26. Das Zurücksetzen ist abgeschlossen, wenn das grüne Licht 2 Sekunden lang leuchtet.

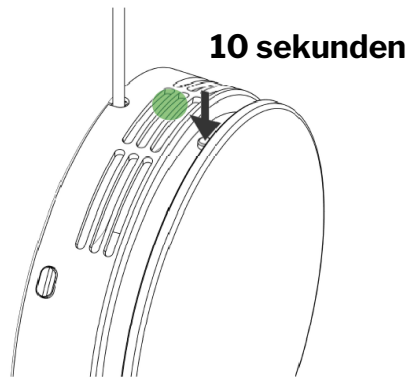


Abbildung 26 - Filteralarm zurücksetzen

9. Sie können das System nun auf die gewünschte Lüftungsstufe einstellen.

### 5.5.1 Filterwechsel-Erinnerung/-Alarm

Wenn das Gerät an einem schmutzigen Ort, z. B. in einem Kellerraum, installiert ist, müssen die Filter möglicherweise häufiger gewechselt werden.

Wenn dies der Fall ist, gibt das System einen visuellen Alarm aus: Es blinkt alle 5 Sekunden rot. Der Alarm wird an der „Rückwand“ durch das Gitter hindurch angezeigt, an der gleichen Stelle, an der auch das grüne Signal zur Anzeige der Lüftungsstufe zu sehen ist, siehe Abbildung 7 auf Seite 13.

Dieser Alarm dient auch als Erinnerung an den halbjährlichen Filterwechsel.

Wenn die Erinnerung/der Alarm ausgelöst wird, können Sie den Filterwechsel durch Drücken der Ein/Aus-Taste um 14 Tage verschieben. Wenn Sie den Filterwechsel um 14 Tage verschieben, ist es wichtig, dass Sie die Filter bei der nächsten Erinnerung wechseln.

## 5.6 Funktionstest

Nach dem Filterwechsel und der Reinigung muss ein Funktionstest des Geräts durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert.

1. Den Strom einschalten.
2. Auf die Taste an der Oberseite drücken, um das AM 50 zu starten, siehe nachstehende Abbildung 27 unten.  
Das Gerät startet nun mit der geringsten Lüftungsstufe. Lassen Sie es bei dieser Stufe für ½-1 Minute laufen. Fühlen Sie, ob ein leichter Luftstrom aus den Gittern oben kommt, und lauschen Sie, ob es läuft.
3. Drücken Sie die Taste noch einmal, damit das Gerät zu Stufe 2 übergeht. Lassen Sie es auf dieser Stufe für ½-1 Minute laufen. Lauschen und fühlen Sie wieder.
4. Drücken Sie die Taste erneut, um die nächste Lüftungsstufe zu wählen. Lassen Sie es auf dieser Stufe für ½-1 Minute laufen. Fahren Sie auf diese Weise fort, bis Sie alle 6 Stufen durchlaufen haben.
5. Drücken Sie die Taste ein letztes Mal, um das Gerät auszuschalten.

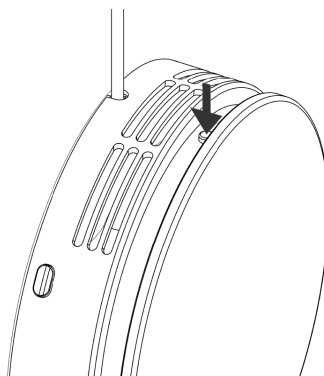


Abbildung 27 - Gerät starten

Das Gerät ist nun getestet und kann in Betrieb genommen werden, wenn es auf den Test korrekt reagiert hat.

Wenn das System auf den Test nicht korrekt reagiert hat, wenden Sie sich an die Personen, die für die Wartung des Geräts verantwortlich sind.



## 6 Wartung


Die Wartung muss von Fachleuten durchgeführt werden. Nur geschultes Fachpersonal, das auf elektrische Ausrüstung spezialisiert ist, darf am elektrischen System Tests, Fehlersuche und Arbeiten durchführen.


Die Sicherheitshinweise müssen genau befolgt werden, siehe Abschnitt 2 auf Seite 6.


### 6.1 Wartungsplan

Mindestens alle sechs Monate	Filterwechsel und gründliche Reinigung. Siehe Abschnitt 5.4.2 auf Seite 17 und Abschnitt 5.5 auf Seite 20. Dies kann auch durch den Benutzer erfolgen.
Alle 3 Jahre	Reinigung und Inspektion des Lüftungsgeräts.

### 6.2 Reinigung des Lüftungsgeräts

	<b>ACHTUNG</b>
	Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Lüftungsgerät aus der Wand ziehen, es wiegt etwa 9 kg.

	Vergewissern Sie sich, dass Sie zwei neue Filter haben, bevor Sie beginnen. Sie können die alten NICHT wiederverwenden, sondern <u>müssen</u> beim Filterwechsel neue Filter einsetzen.
---	---

	Sie können das Lüftungsgerät mit Druckluft reinigen.
---	--

1. Schalten Sie zunächst das Gerät aus, siehe nachstehende Abbildung 28 unten. Warten Sie 3 Minuten, bis das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist.

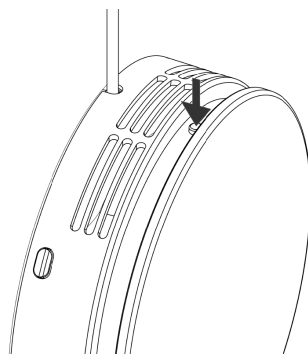


Abbildung 28 - Gerät ausschalten

2. Die innere Abdeckung abnehmen. Den alten Filter herausnehmen und etwaige Verschmutzungen mit einem trockenen Tuch entfernen, siehe nachstehende Abbildung 29 unten. Der gebrauchte Filter kann im Hausmüll entsorgt werden.  
Die innere Abdeckung wieder aufsetzen. (Sie müssen noch keinen neuen Filter einsetzen).

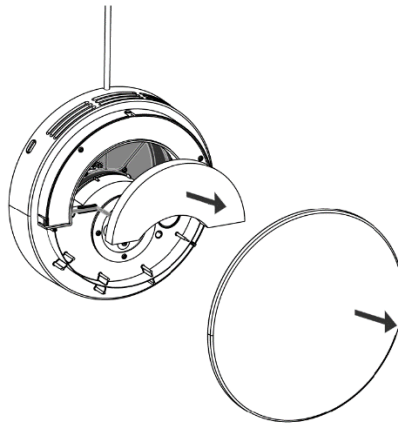


Abbildung 29 - Den inneren Filter herausnehmen

3. Die Schnappverschlüsse drücken, sodass sie sich öffnen, siehe nachstehende Abbildung 30 unten.

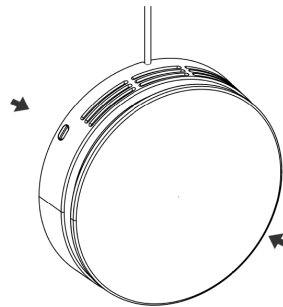


Abbildung 30 - Drücken der Schnappverschlüsse

4. Das Lüftungsgerät vorsichtig aus der Wand ziehen und auf der inneren Abdeckung auf den Boden oder einen Tisch stellen, siehe nachstehende Abbildung 31 unten.  
Es ist wichtig, dass es auf einer ebenen Fläche steht, damit es nicht umkippen kann.

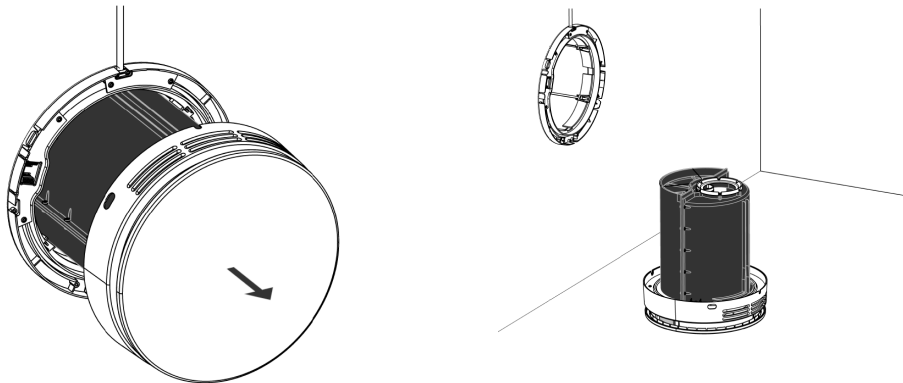
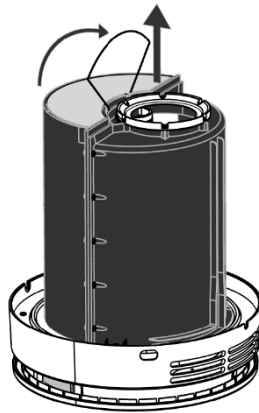


Abbildung 31 - Lüftungsgerät herausnehmen und auf die innere Abdeckung stellen

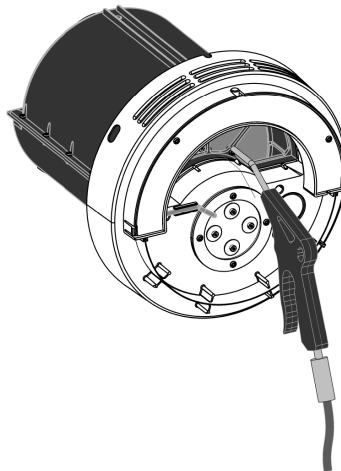
5. Den Metallbügel öffnen, der den äußeren Filter in Position hält, siehe nachstehende Abbildung 32 oben.

Den alten Filter herausnehmen und etwaigen Schmutz mit einem trockenen Tuch entfernen. Der gebrauchte Filter kann im Hausmüll entsorgt werden.



*Abbildung 32- Den äußeren Filter herausnehmen*

6. Das Lüftungsgerät auf eine ebene Fläche legen. Die innere Abdeckung entfernen. Das Lüftungsgerät vorsichtig von innen mit Druckluft durchblasen, um es zu reinigen, siehe nachstehende Abbildung 33 oben.



*Abbildung 33 - Das Lüftungsgerät vorsichtig mit Druckluft reinigen*

7. Die innere Abdeckung wieder aufsetzen und das Lüftungsgerät auf die Abdeckung stellen. Einen neuen äußeren Filter einsetzen. Dabei muss die glatte Seite des Filters zum Lüftungsgerät zeigen, siehe Abbildung 34.

Den Metallbügel über dem Filter schließen, um ihn in Position zu halten.

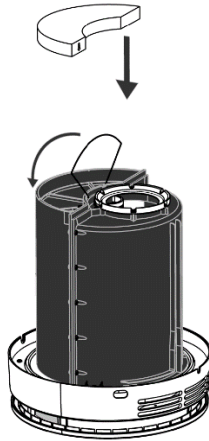


Abbildung 34 - Einen neuen äußeren Filter in das Lüftungsgerät einsetzen

8. Das Lüftungsgerät wieder in die Wand einsetzen, vorsichtig hineindrücken, sodass die Schnappverschlüsse mit einem kleinen Klick wieder einrasten, siehe nachstehende Abbildung 35 oben.

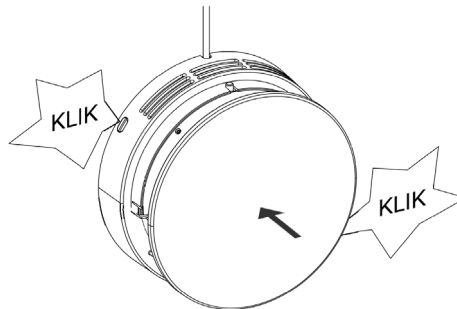


Abbildung 35 - Das Lüftungsgerät wieder in die Wand einsetzen

9. Die innere Abdeckung abnehmen und einen neuen inneren Filter einsetzen. Dabei muss die glatte Seite des Filters zum Lüftungsgerät zeigen, siehe nachstehende Abbildung 36 oben.

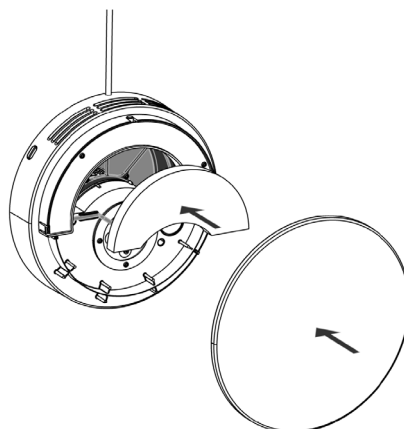


Abbildung 36 - Einen neuen inneren Filter in das Lüftungsgerät einsetzen

10. Das Gerät ist nun gereinigt. Anschließend müssen Sie einen Funktionstest durchführen, um sicherzustellen, dass alles wie gewünscht funktioniert. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt

5.6 auf Seite 24. Nachdem Sie den Funktionstest durchgeführt haben, können Sie das Gerät auf die gewünschte Lüftungsstufe einstellen.

## 6.3 Fehlersuche

Die Überprüfung von elektrischen Steckern und Kabeln kann im Rahmen der Fehlersuche am Gerät durchgeführt werden.

Zu überprüfen ist, dass:

- die Verkabelung zur Anlage vollständig und unbeschädigt ist.
- der Strom sich ein- und ausschaltet, wenn das Lüftungsgerät aus der Wand gezogen und wieder eingesetzt wird.
- das System durch Drücken der entsprechenden Taste startet und stoppt (siehe Abschnitt 5.1 auf Seite 12).
- das 230V-Netzkabel gemäß der Montageanleitung installiert ist.
- sich das Lüftungsgerät mühelos dreht.

Etwaige lose Verbindungen oder defekte Kabel müssen sofort ausgetauscht werden.

Die integrierten Schutzfunktionen bewirken, dass sich das Gerät im Falle einer Störung automatisch abschaltet. Mögliche Fehlfunktionen und Ursachen sind in nachstehender Tabelle 6 oben beschrieben.


Lichtanzeige	Bedeutung	Lösung
Drei rote Blinkzeichen hintereinander	Das Gerät hat Probleme mit einem Ventilator, einem Rotor oder einem anderen wichtigen Teil.	Airmaster kontaktieren
Zwei rote Blinkzeichen hintereinander	Ein Temperatursensor misst einen falschen Wert.	Airmaster kontaktieren
Ein rotes Blinkzeichen und 2 grüne Blinkzeichen hintereinander	-	Airmaster kontaktieren
Zwei grüne Blinkzeichen hintereinander	Der Sensor für die relative Luftfeuchtigkeit misst einen falschen Wert.	Airmaster kontaktieren
Ein rotes Blinkzeichen	Die Filter müssen gewechselt werden.	Siehe Abschnitt 5.5 auf Seite 20.
Zwei rote Blinkzeichen, wenn man die Einschalttaste drückt.	Das Gerät befindet sich in frostgeschütztem Zustand.  Das Gerät kehrt automatisch in den Normalbetrieb zurück, wenn die Außentemperatur wieder ein akzeptables Niveau erreicht hat.	

Tabelle 6 - Fehlersuche

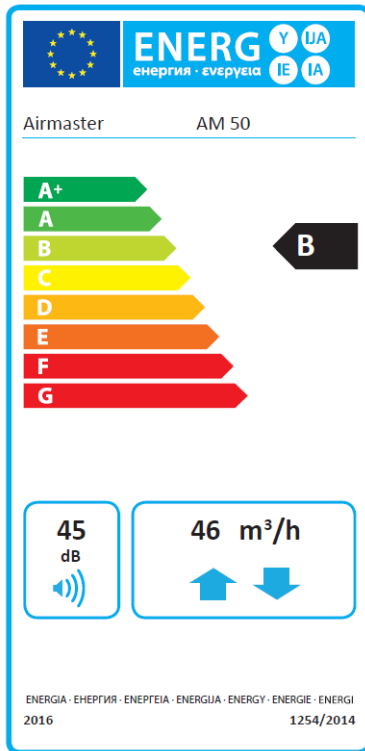
# Anhang A EU-Konformitätserklärung

AIRMASTER

## EU-Konformitätserklärung

Hersteller	Airmaster A/S Industrivej 59 9600 Aars Denmark  erklärt hiermit, dass folgendes Lüftungsgerät / Kühlmodul (Serie und Typ (Seriennummern))
Gerät	AM 50 (0500001-0501720) AM 150 (3404252-3499999) AM 300 (3000006-3099999) AM 500 (0314234-0399999) AM 800 (0908896-0999999) AM 900 (0501721-0599999) AM 950 C (8100001-8199999) AM 950 F (8200001-8299999) AM 1000 (1002448-1099999) AM 1200 (0800422-0899999) AM 150 (3404252-3499999) mit CC 150 (3600426-3699999) AM 500 (0314234-0399999) mit CC 500 (1300768-1399999) AM 800 (0908896-0999999) mit CC 800 (1400864-1499999)  mit den folgenden EG Richtlinien übereinstimmt:
Direktiven	Richtlinie 2006/42/eg des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen.  Richtlinie 2014/30/eg des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.  Richtlinie 2009/125/eg des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.  Richtlinie 2011/65/eu des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.
Vorbehalt	Diese Erklärung entfällt, wenn Modifizierungen an dem Gerät ohne Genehmigung durch Airmaster A/S vorgenommen werden.
Ort	Aars
Datum	2025-04-30
Unterschrift	 Jesper Mogensen CTO

## Anhang B    Zertifikate



# AIRMASTER

15768 – REV03.2 - 2026-01-20

Irrtümer und Auslassungen vorbehalten. Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.  
Original-Bedienungsanleitung.